

# TABERNA LAMPSACI



**Einladung zur 7. Sitzung**

**- privatim -**

**am 11. Feber 2016, um 1111h,**

**in's Café Español de las Artes**

**in Alicante**

**zu einer Lektüre aus dem 10. Brief**

**des (Pseudo-) Aischines**

## ΚΙΜΩΝ ΣΚΑΜΑΝΔΡΟΣ

...

νενόμισται δὲ ἐν τῇ Τρωάδι γῆ τὰς  
γαμουμένας παρθένους ἐπὶ τὸν Σκάμανδρον  
ἔρχεσθαι καὶ λουσαμένας ἀπ' αὐτοῦ τὸ ἔπος  
τοῦτο ὡσπερ ἱερόν τι ἐπιλέγειν· Λαβέ μου,  
Σκάμανδρε, τὴν παρθενίαν. ἐν δὴ ταῖς ἄλλαις  
Καλλιρρόη ὄνομα παρθένος μεγάλη, πατρὸς  
δὲ οὐτῶν ἐπι φανῶν, ἐπὶ τὸν ποταμὸν ἦκε  
λουσομένη. καὶ ἡμεῖς ἅμα τοῖς τε οἰκείοις τῶν  
γαμουμένων καὶ τοῖς ἄλλοις ὄχλοις πόρρωθεν  
τὴν ἑορτὴν καὶ τὰ λουτρὰ τῶν παρθένων, ἧ  
θέμις τοῖς ἐξωτέρω ὄραν ἐθεώμεθα. ὁ δὲ  
καλὸς κἀγαθὸς Κίμων ἐγκρύπτεται εἰς θάμνον  
τοῦ Σκαμάνδρου, καὶ στέφει ἑαυτὸν δόναξιν·  
ἦν δὲ αὐτῷ δηλαδὴ τὸ στρατήγημα τοῦτο καὶ  
ὁ λόχος ἐξ ἡμέρας ἐπὶ τὴν Καλλιρρόην  
εὐτρεπῆς. λουομένης δὲ καὶ τὸ εἰωθὸς ἔπος,  
ὡς μετὰ ταῦτα ἐπυθόμην, λεγούσης· Λαβέ μου,  
Σκάμανδρε, τὴν παρθενίαν ἐκ θορῶν ἐκ τῶν  
θάμνων ὁ Σκάμανδρος Κίμων, Ἥδέως, ἔφη,  
δέχομαι καὶ λαμβάνω Καλλιρρόην Σκάμανδρος  
ῶν, καὶ πόλλ' ἀγαθὰ ποιήσω σοι. ταῦτα ἅμα  
λέγων καὶ ἀρπάσας τὴν παῖδα ἀφανῆς γίγνεται.

...

## **Aischines (389 – 314) aus Athen**

war als Redner und Politiker Anhänger der makedonischen Politik Philipps und miteins Demosthenes' wichtigster Gegner, der sich gegen die makedonischen Eroberungen stellte.

Drei Reden sind erhalten, darunter die Rede gegen Ktesiphon, von Cicero übersetzt, das Gegenstück zu Demosthenes' 'Kranzrede'.

Die zwölf Briefe, die unter seinem Namen überkommen sind, gelten als unecht.

## **Der Kimon** der Erzählung

mag vielleicht derjenige sein, der als wichtigster Politiker und Heerführer Athens der 70-er und 60-er Jahre des 5. Jhdts. vChr gilt; konservativer Aristokrat, der er war, brachte er die Gebeine Theseus' zurück, vertrat eine anti-demokratische und prospartanische Politik und war für seine überaus großzügigen Festmahle, zu denen er gerne einlud, bekannt und beliebt, was ihm auch im demokratischen Athen zu Einfluß verhalf.

## **Am Skamandros**, auch Skamander

und Karamenderes genannt, heute Küçükenderes Çayı, liegt Troia. Er entspringt im Ida-Gebirge und mündet in die Dardanellen. Skamandros ist sein Name bei den Menschen, Xanthos bei den Göttern:

Λητοῖ δ' ἀντέστη σῶκος ἔριούνιος Ἑρμῆς,  
ἅντα δ' ἄρ' Ἑφάιστοιο μέγας ποταμὸς βαθυδίνης,  
ὃν Ξάνθον καλέουσι θεοί, ἄνδρες δὲ Σκάμανδρον.  
(Ilias, XX, 72ff)